

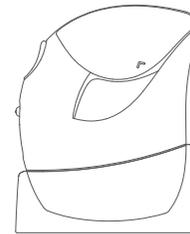
# SENSAI

BIOMIMESIS VEIL DIFFUSER

センサイ バイオミメシス ヴェールディフューザー

## 取扱説明書

EH-ZKF02



- 取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。
- ご使用前に「安全上のご注意」(3～5ページ)を必ずお読みください。
- 保証書は「お買い上げ日・販売店名」などの記入を確かめ、取扱説明書とともに大切に保管してください。

保証書付き

保管用

823005 U0919-0

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO

ESPAÑOL

简体中文

日本語

このたびは

センサイバイオメシス ヴェールディフューザーを  
お求めいただき、誠にありがとうございます。

本品は別売りのセンサイバイオメシス ヴェールポーシオンを  
セットし、ヴェールをお肌に吹きつける機器です。

本品はパナソニック株式会社との共同開発品です。  
(お問合せはP.166のカネボウ化粧品消費者相談室までお願い致します)

## 目次

|                    |     |
|--------------------|-----|
| 安全上のご注意            | 147 |
| 各部のなまえ             | 150 |
| お使いになる前の準備         |     |
| ヴェールポーシオンのノズルを押し込む | 151 |
| ヴェールポーシオンをセットする    | 152 |
| 電池を入れる             | 152 |
| 商品の特性とご注意          | 153 |
| ご使用ステップ            | 154 |
| 使いかた               |     |
| 通液を行う              | 155 |
| 吹きつける              | 156 |
| 吹きつける際のご注意         | 156 |
| まつ毛についての場合         | 157 |
| 吹きつけたあと            | 159 |
| ヴェールが出にくいとき        | 160 |
| よくあるご質問            | 163 |
| 故障かなと思ったら          | 164 |
| 別売品                | 165 |
| 定格・仕様              | 165 |
| 保証とアフターサービス        | 166 |
| 保証書                | 168 |

「センサイバイオメシスヴェールディフューザー」「センサイバイオメシスヴェールポーシオン」「センサイバイオメシスヴェールエフェクター」については、以下、それぞれ「ヴェールディフューザー」「ヴェールポーシオン」「ヴェールエフェクター」と記します。

## 安全上のご注意 (必ずお守りください)

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。

- 誤った使いかたをしたときに生じる危害や損害の程度を区分して、説明しています。

|           |                                  |
|-----------|----------------------------------|
| <b>危険</b> | 「死亡や重傷を負うおそれ大きい内容」です。            |
| <b>警告</b> | 「死亡や重傷を負うおそれがある内容」です。            |
| <b>注意</b> | 「軽傷を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。 |

- お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。

|  |                  |
|--|------------------|
|  | してはいけない内容です。     |
|  | 実行しなければならない内容です。 |

### 危険

#### トラブルを防ぐために

- 下記のような医用電気機器や家庭用電気治療器の近くでは絶対に使用しない
  - ・ペースメーカーなどの体内植込型医用電気機器
  - ・人工心肺などの生命維持用医用電気機器
  - ・心電計や点滴器などの装着型の医用電気機器  
(医用電気機器や家庭用電気治療器の誤動作、事故や体調不良の原因)

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO

ESPAÑOL

简体中文

日本語

KANEBO (S) 社 製

## 安全上のご注意

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO

ESPAÑOL

简体中文

日本語

株式会社

## ⚠ 警告

## 肌や身体へのトラブルを防ぐために

- 医師の治療を受けているときは医師と相談のうえ使用する
- 肌や身体に痛み・異常を感じたらすぐに使用を中止する  
(事故や肌・身体のトラブルの原因)

## 本体および付属品は

- 子供の手の届く場所に保管しない  
(事故やトラブルの原因)
- 温風器やストーブなどの火気の近くで使用したり、保管したりしない
- 可燃性のもの(ベンジン、シンナーやスプレーなど)の近くで使用しない  
(火災の原因)
- 異常・故障時には直ちに使用を中止し、電源を切る  
(火災・感電・けがの原因)  
→ すぐに、販売店へ点検を依頼してください

## ⚠ 注意

## 本体は

- 改造・分解・修理をしない  
(感電やけがの原因)

## 肌や身体へのトラブルを防ぐために

- 下記の人には使用しない  
・ 幼児や自分で意思表示のできない人  
(事故や体調不良の原因)
- 目に向けて吹きつけたり、目の中に直接吹きつけしない  
(身体トラブルの原因)
- 肌に近づけすぎたり、押しつけたりしない ● 他人や物に向けて使用しない
- ノズル先端に触らない  
(静電気の発生による痛みの原因)

## ⚠ 注意

## 乾電池は

- 乾電池を火の中に投入したり、ショート・分解したりしない  
(やけどやけがの原因)
- 乾電池に表示してある注意内容を必ず守る ● 乾電池は+、-極を確かめ、正しく入れる
- 新旧・異種の乾電池をまぜないで使用する ● 使い切った乾電池は、すぐに取り出す
- 長時間使用しないときは、乾電池を取り出しておく
- 使用推奨期限内の乾電池を使用する  
(乾電池の発熱、破裂、液漏れによるけがや周囲汚損の原因)

## 次のこともご注意ください

- 落としたり、ぶつけたりしない  
(けがの原因)
- 「センサイバイオミメシス ヴェールポジション」以外をセットして使用しない
- 使用済みのヴェールポジションは再使用しない
- 本体にヴェールポジション以外の物は入れない  
(事故やトラブルの原因)

- 傷やはれもの、湿疹等異常のあるところにはお使いにならないでください。
- お肌に異常が生じていないかよく注意してご使用ください。化粧品がお肌に合わない時は、使用を中止してください。
  - ① 使用中、赤み、はれ、かゆみ、刺激、色抜け(白斑等)や黒ずみ等の異常があらわれた場合。
  - ② 使用したお肌に、直射日光があたって上記のような異常があらわれた場合。
 そのまま化粧品類の使用を続けますと、症状を悪化させることがありますので、皮膚科医にご相談されることをおすすめします。
- 目に入らないように注意し、入った場合や異常を感じた時は、すぐに充分洗い流してください。異常が残る場合は、眼科医へご相談ください。
- 吸入しないようご注意ください。
- 衣服などにつけないようご注意ください。

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO

ESPAÑOL

简体中文

日本語

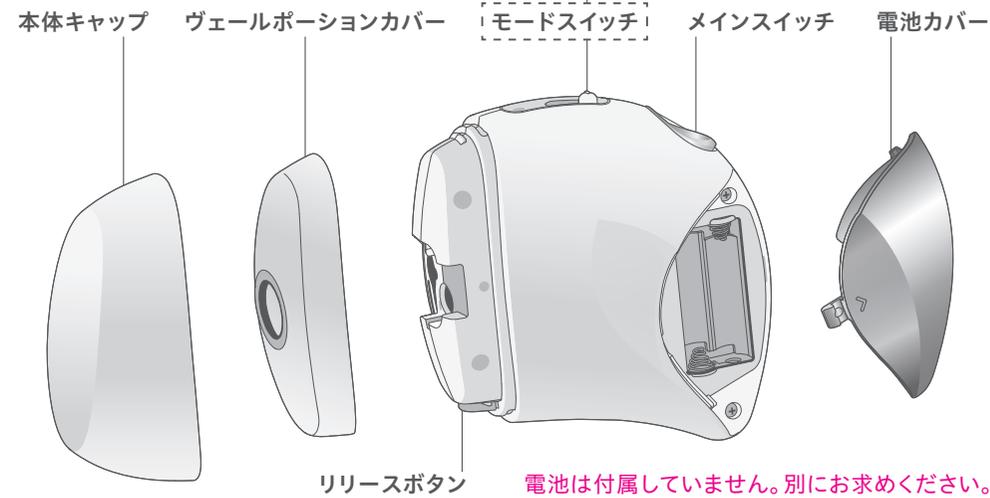
株式会社

## 各部のなまえ

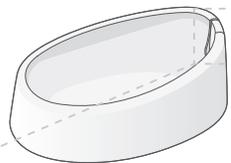
## センサイ バイオミメシス ヴェールディフューザー（本体）



\*「通液を行う(P.155)」を参照ください。



## スタンド（付属品）

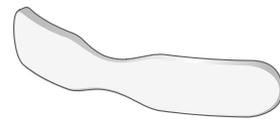


## ノズルスティック\*（付属品）



\*ノズルスティックはスタンドにはめこんでセットされています。

## アイガード（付属品）



## センサイ バイオミメシス ヴェールポジション（別売）



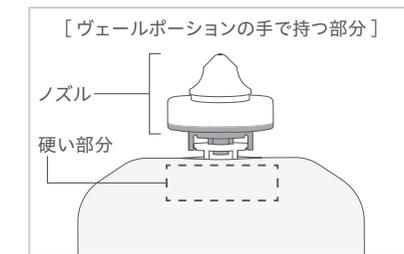
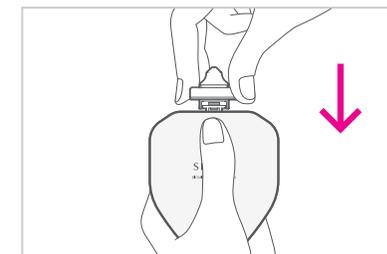
## お使いになる前の準備

本品は別売のセンサイ バイオミメシス ヴェールポジションをセットし、ヴェールを肌に吹きつけて使用します。

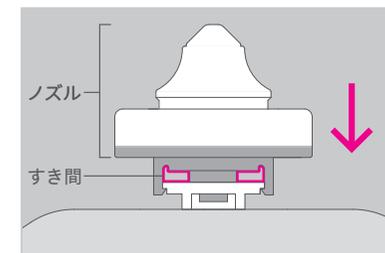
## 1 ヴェールポジションのノズルを押し込む

ヴェールポジションは必ず以下の準備をしてから本品にセットします。

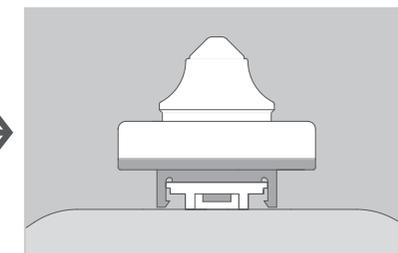
“ノズル”と袋の上部の“硬い部分”を持ち、下に向かって強めに押し込みます。



● グレーの部品と白い部品とのすき間が見えなくなるまで押し込んでください。

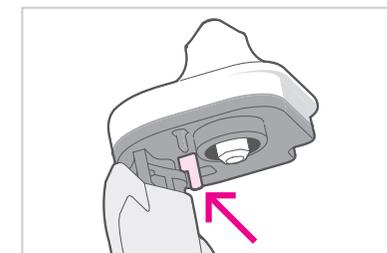


ノズルを押し込む



すき間が見えなくなる

- 押し込まないと液が出ず、ご使用になれません。
- ノズルを押し込んだあとは必ずヴェールディフューザーにセットし、本体キャップをしめて保管してください。
- ノズルを取り外さないでください。



- ノズルにはとがった部分があります。指に刺すなどけがをしないようご注意ください。

## [お願い]

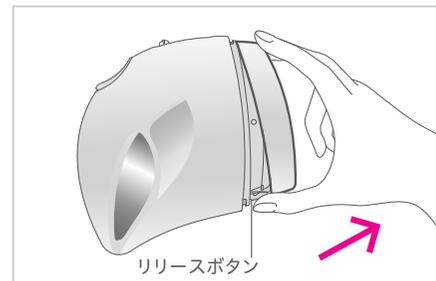
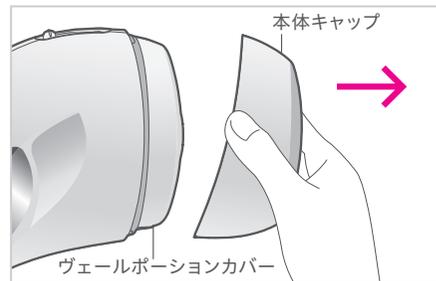
- ノズルを押し込んだあとは、早めに（3か月程度）使いきってください。乾燥によって液が固まりやすいため、長く放置するとつまることがあります。
- 乾燥によるつまりを防ぐため、ノズルを押し込んだあとは少なくとも月に1回程度ご使用いただくか、ノズルの先端から液を出す作業（通液）をしていただくことをおすすめします。

\*「通液を行う(P.155)」を参照。

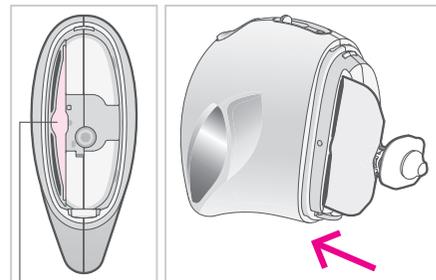
## お使いになる前の準備 (つづき)

### 2 ヴェールポジションをセットする

1. モードスイッチが0 (OFF) になっていることを確認する
2. 本体キャップの両サイドを押さえながら、
3. リリースボタンを押しながら、ヴェールポジションカバーをはずす



4. 挿入口にヴェールポジションを図の向きにセットする



ヴェールポジション挿入口

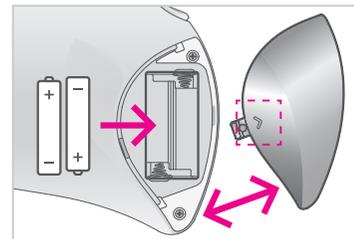
5. ヴェールポジションカバーをカチッという音がするまでしめる



### 3 電池を入れる ●電池は別売です

1. モードスイッチが0 (OFF) になっていることを確認する
2. 電池カバーの》マーク部分を押し、電池カバーをはずす
3. 乾電池の+、-を確認して一側から入れる
4. 電池カバーを取りつける

●電池は単4形アルカリ乾電池 (LR03) 2本です。



- 乾電池の+- (端子部) に付着物がないことを確認してください。
- 必ず単4形アルカリ乾電池をお使いください。
- パナソニック製の乾電池をおすすめします。
- 充電式の電池は使わないでください。
- 電池交換時は2本とも新しい乾電池をお使いください。
- 濡れた手で電池交換を行わないでください。

## 商品の特性とご注意

機器の仕組み: プラスとマイナスの電位差を利用して、  
一本の糸を肌上に織りなすように  
ヴェールを肌に吹きつけます。

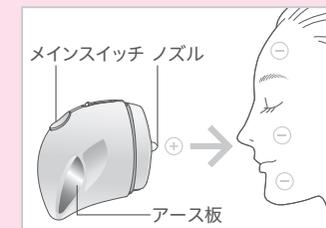
メインスイッチとアース板に触れることで人 (顔) がマイナスの電気を帯びます。  
ヴェールはプラスの電気を帯びるため、  
顔に引き寄せられてきれいに吹きつけることができます。

[お願い]

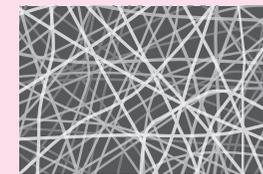
- まつげや鼻のような顔の高いところにつきやすい性質がありますので、目や鼻のまわりを避けて吹きつけてください。

[ご注意]

- 操作中はメインスイッチとアース板に触れてください。
- 吹きつけ中および吹きつけ直後、ノズルはプラスの電気を帯びているので触らないでください。(触ると静電気が発生しパチッと感じます。)



ヴェールポジションはきれいなヴェールをつくるため、  
吹きつけ時に液が揮発して糸状に変化する性質があります。  
そのため、乾燥によって中身が固まりやすい傾向があります。



ヴェールの拡大図



ヴェールポジション

乾燥による固まり・つまりを避けるために…

- ヴェールポジションのノズルを押し込んだあとは、早めに (3か月程度) 使いきってください。
- ご使用後はノズルの先端をきれいにふきとり、本体キャップをきちんとしめてください。
- スタンドにおいて保管してください。立てて保管しないとノズル先端で液が固まり、つまることがあります。
- 長い間ご使用にならない場合は時々 (月に一回程度) ノズルの先端から液を出す作業 (通液) をしていただくことをおすすめします。 \* 「通液を行う (P.155)」を参照。

## ご使用ステップ

夜のお手入れの最後にお使いください

洗顔



普段のお手入れ

化粧水  
美容液  
乳液  
クリームなど

別売のヴェールエフェクターをつける

ヴェールエフェクター2〜3プッシュ分を手のひらに取り、お顔全体に塗り広げます。

- ヴェールエフェクターが手に残っていると本体が滑りやすくなりますので手をふいてからお使いください。

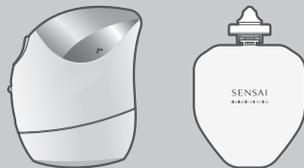


通液



ヴェールを吹きつける

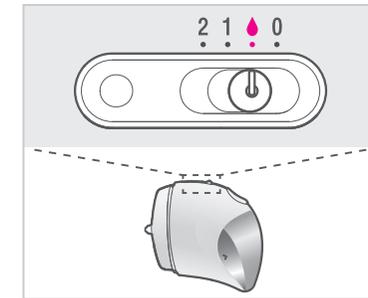
ヴェールディフューザー / ヴェールポーション (別売)

**ヴェールをつけたままご就寝ください**

## 通液を行う

- “通液”とは吹きつける前に内容液をしずくのままノズル先端まで出す作業のことです。
- ヴェールディフューザーを使用するたびに**毎回**行います。(こまめに行うことで、ノズルの先端で液が詰まることを防ぎます。)

- 1 **モードスイッチをしずくのマーク(♠)に合わせる**



- 2 **メインスイッチを押して液を1〜2滴出す**  
(液はティッシュでふきとってください)

- ヴェールポーションを開封後はじめてお使いのときには液が出るまで1分程度かかることがあります。

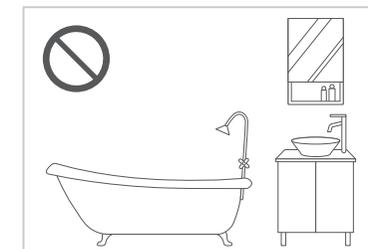


## 使用環境

リビングや寝室など、湿度が低い場所でお使いください。

- お風呂場の近くなど、湿度が高すぎる場所だとヴェールがうまく出ない場合があります。

使用推奨環境

温度 15℃ ~ 35℃  
湿度 25% ~ 75%

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO

ESPAÑOL

简体中文

日本語

使用ステップ

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO

ESPAÑOL

简体中文

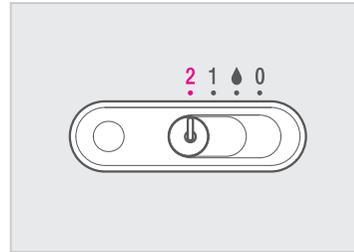
日本語

使いかた

## 吹きつける

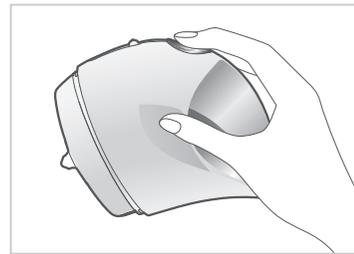
### 1 モードスイッチを合わせる

- 2 (吹きつけ量標準) に合わせます。  
●ぬれた手で操作しないでください。



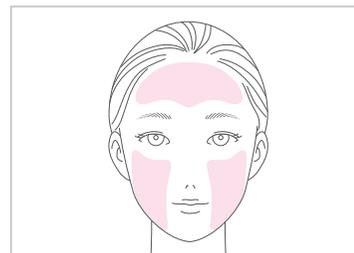
### 2 メインスイッチを押して吹きつける

- 本体を図のように持ちます。  
●ヴェールが髪につきやすいため生え際はピン等でとめておきます。



#### [ご使用部位]

- 両ほお・ひたいに使用してください。



#### 吹きつける際のご注意

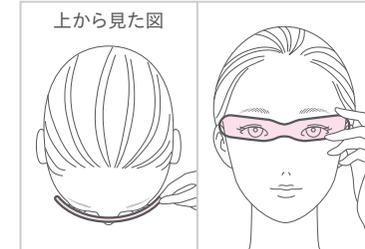
- 目のまわりへのご使用はお避けください。目のまわりに使うとまつ毛につきやすく、また目に入ることがあります。
- まつ毛についたときは、こすらずつまんで取り除いてください。
- 目に入ったときは、無理に取り除こうとしたり、こすったりせず、すぐに充分洗い流してください。
- 異常が残る場合は、眼科医へご相談ください。
- 鼻のまわりは避けてお使いください。吹きつけるとまつげや鼻など顔の高いところに引き寄せられてヴェールがうまくつきません。(「機器の仕組み(P.153)」を参照ください)



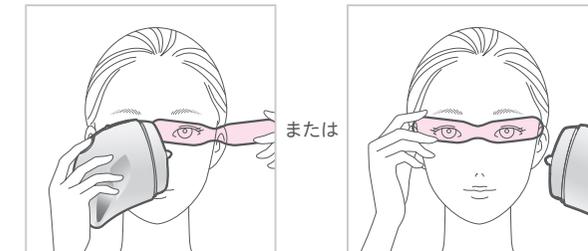
吹きつける際に、まつ毛についたり、目に入る場合がありますので、付属のアイガードを目のまわりに当てながら吹きつけてください。

### 3 アイガードをケースから出し、目のまわりに当てる

- なるべくまつ毛に近づけるように当てます。
- メガネをお使いの場合には、メガネをはずしてからアイガードをお使いください。
- ヴェールエフェクターが手に残っているとアイガードが滑りやすくなりますので手をふいてからお使いください。



- ディフューザーを持っている手と反対側のほおに吹きつける際には、アイガードをずらすか、反対側の手でディフューザーを持ちます。



#### まつ毛についた場合

まつ毛についた場合には親指と人差し指でまつ毛を挟むように持ち、そっと外します。

- 綿棒などを水で湿らせ、そっとこすると周りのヴェールがはがれずきれいにはがせます。



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO

ESPAÑOL

简体中文

日本語

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO

ESPAÑOL

简体中文

日本語

使いかた

使いかた

## 吹きつけたあと

## 4 ほおにヴェールを吹きつける

顔から約8 cm (こぶし一つ分) 離し、メインスイッチを押し、吹きつけます。



ほおの外側から、内側に向かってジグザグにゆっくりと吹きつけます。

● 吹きつけたところが白くなるくらい、**ゆっくり吹きつけてください**。(片ほおで30秒くらいが目安です)



- 他人に対して吹きつけることはできません。必ずご自身に対してお使いください。
- ご使用時に動作音がありますが、異常ではありません。
- 肌に近づけすぎると、停止します。再度メインスイッチを押しと再度動きます。

## 5 ひたいにヴェールを吹きつける

ひたい全体へ左右に吹きつけます。(ひたい全体で30秒くらいが目安です)



## 6 手のひらでおさえるようになじませる

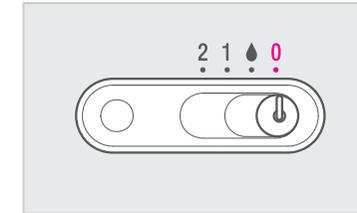
- ヴェールはムラっぽくついても問題ありません。
- 肌になじむとヴェールは透明になります。
- 白さが気になる場合は、指でヴェールエフェクターをつけたしてなじませてください。



● **透明なヴェールをつけたままご就寝ください**

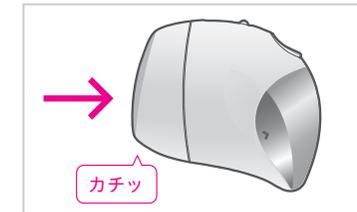
## 1 モードスイッチを0 (OFF) にする

- ノズルの先端をきれいにふいてください。(ふきとらないとノズル先端で固まり、つまったりし、ヴェールがまっすぐに出なくなる場合があります。)



## 2 本体キャップをしめる

- 必ずカチッとしまるのを確認してください。(キャップをしめないと、ノズル先端から液が漏れたり、液が固まり、つまることがあります。)
- 本体に汚れがついた場合は、清潔で乾いたティッシュ又は布等でふきとってください。



\* キャップの上下方向が違っているとカチッとしまりません。

- 本体は水洗いできません。
- アルコール、除光液、洗剤 (ハンドソープ類) などを使わないでください。故障や部品の割れ、変色などの原因になります。
- ヴェールポーション挿入口には手を入れないでください。

## 3 スタンドに立てて保管する

- 立てて保管しないとノズル先端で液が固まり、つまることがあります。



## 4 アイガードに付着したヴェールや汚れをすぐにふきとる

## 翌朝

## 1 透明なヴェールをはがす

- はがしにくい部分は、化粧水を含ませたコットンでふきとってください。
- きれいなヴェール状にならなかった場合も同様です。

- はがしたヴェールは排水溝に流さず、ごみとして捨ててください。



## 2 いつもの洗顔やお手入れをおこなう

## ヴェールが出にくいとき

### 1 電池を確認する

#### 1. 表示ランプが点灯するか確認する

- モードスイッチを2に合わせ、メインスイッチを押して表示ランプが点灯するかどうか確認してください。点灯しない場合は新しい乾電池に交換してください。「電池を入れる(P.152)」を参照

#### 2. ヴェールが出るか確認する

- モードスイッチを2に合わせ、メインスイッチを押して、ヴェールが出るかどうか確認してください。

新しい乾電池に交換してもヴェールが出にくい場合は、以下を行ってください。

### 2 通液を行う \*「通液を行う(P.155)」を参照ください。

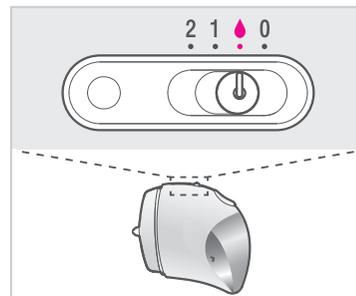
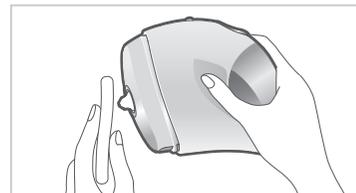
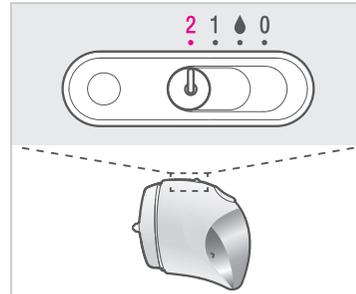
#### 1. ノズル先端の汚れを取る

- ティッシュなどでノズルの先端の汚れをふきとります。

#### 2. 通液を行い、液が出るか確認する

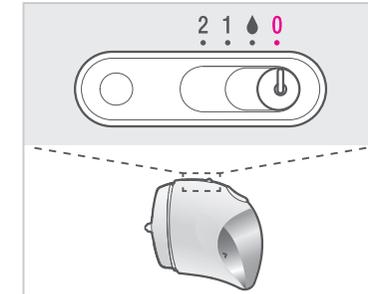
- モードスイッチをしずくのマーク(♯)に合わせ、メインスイッチを1分程度押しつづけて、液が出るかどうか確認してください。
- 液が出たら、モードスイッチを2に合わせ、メインスイッチを押してヴェールが出るか確認してください。

通液を行っても液が出ない、あるいはヴェールが出にくい場合、「ノズルスティックを使う(P.161)」を行ってください。

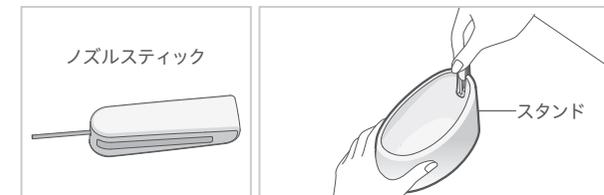


### 3 ノズルスティックを使う

#### 1. モードスイッチを0(OFF)にする



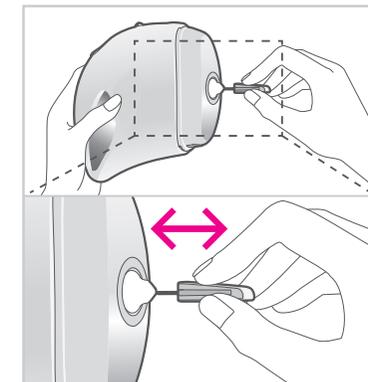
#### 2. スタンドに収納されているノズルスティックを手でつまみ、上にスライドさせて取りはずす



#### 3. ノズルスティックでノズル先端の穴を掃除する

ノズルスティックの先端をまっすぐ奥まで入れ、3~4回出し入れする。

- 付属のノズルスティック以外(例:縫い針など)は絶対に使用しないでください。故障の原因になります。
- 液の固まりなどがついてきた場合はティッシュ等でノズルスティックの先端をふきとります。



#### 4. 通液を行い、ヴェールが出るか確認する

それでもヴェールが出にくい場合、「故障かなと思ったら(P.164~165)」を参照ください。

## よくあるご質問

ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
ITALIANO  
ESPAÑOL  
简体中文  
日本語

| ご質問  | 回答  |
|--|---|
| ヴェールが肌に液状についてしま<br>いますがどうすればよいですか？                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● 顔から約8 cm (こぶし一つ分) 離し、吹きつけてください。</li> <li>● 使用推奨環境の温度15℃～35℃、湿度25%～75%でご使用ください。</li> </ul>  |
| 使用中に静電気を感しましたが<br>安全ですか？                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>● 製品の仕様上、静電気を感じることがありますが<br/>日常生活の静電気と同等で安全性上の問題はありませ</li> </ul>   |
| ヴェールポーションを本体に入<br>れたまま長期保管しても大丈夫<br>ですか？             | <ul style="list-style-type: none"> <li>● ヴェールポーションのノズルを押し込んだあとは、早めに(3か月程度)で<br/>使いきってください。長く放置すると、乾燥により、つまることがあります。</li> <li>● 乾燥によるつまりを防ぐため、開封後は少なくとも月に1回程度、ご使<br/>用いただくか、ノズルの先端から液を出す作業(通液)をしていただく<br/>ことをおすすめします。</li> <li>● 保管する場合はスタンドに立てて保管してください。</li> </ul> |
| 他人の顔や手に吹きつけること<br>はできますか？                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>● 他人に対して吹きつけることはできません。<br/>必ずご自身に対してお使いください。</li> </ul>  |
| フェイスマスクを使用する場合<br>はいつ使えばよいですか？                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>● フェイスマスクをご使用になる場合は、<br/>「ヴェールエフェクター」より前のステップでご使用ください。</li> </ul>  |
| 本体のヴェールポーション挿入<br>口に水や液、異物が入ってしま<br>いましたがどうすればよいですか？ | <ul style="list-style-type: none"> <li>● 販売店へ点検・修理を依頼してください。</li> </ul>   |

ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
ITALIANO  
ESPAÑOL  
简体中文  
日本語

## 故障かなと思ったら

## 下記の確認と処置をお願いします

処置後なお異常がある場合は、カネボウ化粧品消費者相談室(0120-518-520)へご連絡ください。

| 症状                           | 考えられる原因  | 処置   |
|------------------------------|--|--|
| 動かない<br>(ランプが<br>点かない)       | ●ヴェールポーションカバーが<br>きちんとしまっていない                    | ●ヴェールポーションカバーをしめ直す際に、カチッと音がするの<br>を確認してください。   |
|                              | ●ヴェールポーションがきちんと<br>入っていない                        | ●もう一度ヴェールポーションを入れなおしてください。   |
|                              | ●乾電池の寿命  | ●新しい乾電池と交換してください。  |
|                              | ●乾電池が逆向きに入れられている                                 | ●乾電池の+、-を確認して入れかえてください。  |
| 通液しても液が<br>出てこない             | ●ヴェールポーションのノズルの<br>押し込みが不十分                      | ●「ヴェールポーションのノズルを押し込む(P.151)」を参考にもう一度<br>ノズルの押し込みを行い、ヴェールポーションを入れなおしてください。  |
|                              | ●ヴェールポーションがきちんと<br>入っていない                        | ●もう一度ヴェールポーションを入れなおしてください。   |
|                              | ●ヴェールポーションのノズルの<br>中の液が固まっている(長時間<br>使用しなかった時など) | ●付属のノズルスティックを使ってノズル先端の掃除を行い、つま<br>りが解消されるか確かめてください。(「ノズルスティックを使う<br>(P.161)」を参照ください。)上記処置でも出ない場合は新しい<br>ヴェールポーションに交換し、さらにご使用されない場合は<br>必ず本体キャップをしめて、お早めにお使いください。 |
|                              | ●ヴェールポーションの液がない                                  | ●新しいヴェールポーションに交換してください。  |
|                              | ●乾電池の寿命  | ●新しい乾電池と交換してください。  |
|                              | ●乾電池が逆向きに入れられている                                 | ●乾電池の+、-を確認して入れかえてください。  |
| 通液は<br>できたが、<br>吹きつけ<br>られない | ●ヴェールポーション内の液が<br>残り少ない                          | ●新しいヴェールポーションに交換してください。  |
|                              | ●乾電池の寿命  | ●新しい乾電池と交換してください。  |
|                              | ●温度差による結露  | ●本体を暖かい温度に1時間以上置き、ノズルと本体全体を清<br>潔で乾いたティッシュまたは布等でふいてください。   |
|                              | ●肌に近づけすぎたため<br>停止した                              | ●再度メインスイッチを押すと動きます。顔から約8 cm (こぶし一<br>つ分) 離してお使いください。   |
| 吹きつけ<br>量が<br>少なくなる          | ●ヴェールポーションの<br>通液が不十分                            | ●もう一度通液を十分行い、ノズルの先端から液が出てくるのを確<br>認してください。   |
|                              | ●ノズル先端に液が溜まっている                                  | ●先端を清潔で乾いたティッシュ又は布等でふきとってきれい<br>にしてください。   |
|                              | ●数日間使用しなかった                                      | ●もう一度通液を十分行い、お早めにお使いください。  |
|                              | ●本体キャップを<br>きちんとしめていなかった                         | ●もう一度通液を十分行い、本体キャップをしめる際にカチッ<br>と音がするのを確認してください。   |
|                              | ●ヴェールポーション内の液が<br>残り少ない                          | ●新しいヴェールポーションに交換してください。  |
|                              | ●乾電池の寿命  | ●新しい乾電池と交換してください。  |

| 症状                       | 考えられる原因                   | 処置   |
|--------------------------|---------------------------|--|
| まったく<br>吹きつけ<br>られない     | ●ヴェールポーションの<br>通液が不十分     | ●もう一度通液を十分行い、ノズルの先端から液が出てくるのを確<br>認してください。       |
|                          | ●ノズル先端に液が溜まっている           | ●先端を清潔で乾いたティッシュ又は布等でふきとってきれいに<br>してください。         |
|                          | ●数日間使用しなかった               | ●もう一度通液を十分行い、お早めにお使いください。                        |
|                          | ●本体キャップをきちんと<br>しめていなかった  | ●もう一度通液を十分行い、本体キャップをしめる際にカチッと音<br>がするのを確認してください。 |
| 仕上がりが<br>ムラになる、<br>綿状になる | ●本体が顔に近すぎる、<br>手の動きが適切でない | ●ご使用かた(P.155~159)をご参照ください。                       |
|                          | ●ヴェールポーションが<br>きちんと入っていない | ●もう一度ヴェールポーションを入れなおしてください。                       |
|                          | ●湿度が高い                    | ●リビングや寝室など、湿度が低い場所でお使いください。                      |

## 別売品

センサイ バイオミメシス ヴェールポーション [9ml]



センサイ バイオミメシス ヴェールエフェクター [40mL]



## 定格・仕様

|        |                                       |
|--------|---------------------------------------|
| 電源方式   | 乾電池式                                  |
| 乾電池の種類 | 単4形アルカリ乾電池(LR03)2本(別売)                |
| 質量     | 約230 g (ヴェールポーション・乾電池・スタンド含まず、キャップ含む) |

## 保証とアフターサービス

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO

ESPAÑOL

简体中文

日本語

この商品に対するお問合せは  
カネボウ化粧品消費者相談室(0120-518-520)にご相談ください。

お買い上げの際に記入されると便利です

|        |       |
|--------|-------|
| 販売店名   |       |
| 電話     |       |
| お買い上げ日 | 年 月 日 |

修理を依頼されるときは  
「故障かなと思ったら」  
(P.164)でご確認のあと、  
直らないときは、ご使用を  
中止し、お買い上げ日と右  
の内容をご連絡ください。

|       |                          |
|-------|--------------------------|
| 製品名   | センサイ バイオミメシス ヴェールディフューザー |
| 品番    | EH-ZKF02                 |
| 故障の状況 | できるだけ具体的に                |

- 保証期間中は、保証書の規定に従ってお買い上げの販売店が修理させていただきますので、おそれ入りますが、製品に保証書を添えてご持参ください。  
保証期間：お買い上げ日から1年間（ただし、付属品、別売品は除きます。）
- 保証期間終了後は、お買い上げの販売店、又は、カネボウ化粧品消費者相談室にご相談ください。  
修理によって機能が維持できる場合は、ご希望により有料修理とさせていただきます。
- 補修用性能部品の保有期間  
当社は、このセンサイ バイオミメシス ヴェールディフューザーの補修用性能部品（製品の機能を維持するための部品）を、製造打ち切り後5年保有しています。

保証とアフターサービス

### < 無料修理規定 >

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO

ESPAÑOL

简体中文

日本語

- 1 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料修理をさせていただきます。  
(イ) 無料修理をご依頼になる場合には、商品に取扱説明書から切り離れた本書を添えていただきお買い上げの販売店にお申しつけください。  
(ロ) お買い上げの販売店に無料修理をご依頼にならない場合には、カネボウ化粧品消費者相談室にご相談ください。
- 2 保証期間内でも次の場合は原則として有料にさせていただきます。  
(イ) 使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷  
(ロ) 火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害、塩害、ガス害（硫化ガスなど）、異常電圧、指定以外の使用電源（電圧、周波数）などによる故障及び損傷  
(ハ) 車両、船舶に搭載された場合に生ずる故障及び損傷  
(ニ) 一般家庭用以外（例えば業務用など）に使用された場合の故障及び損傷  
(ホ) 本書のご添付がない場合  
(ヘ) 本書にお買い上げ年月日、販売店名の記入、捺印のない場合、あるいは字句を書き替えられた場合
- 3 本書は日本国内においてのみ有効です。
- 4 本書は再発行いたしませんので大切に保管してください。  
\* この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがって、この保証書によって保証書を発行している者（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店、又は、カネボウ化粧品消費者相談室にお問合せください。  
\* 保証期間経過後の修理や補修用性能部品の保有期間については取扱説明書の「保証とアフターサービス」をご覧ください。  
\* This warranty is valid only in Japan.  
本保証書仅限在日本国内有效。

保証とアフターサービス

# センサイ バイオミメシス ヴェールディフューザー 保証書

本書はお買い上げの日から下記期間中故障が発生した場合には本書裏面記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。詳細は裏面をご参照ください。

- 所定記入欄が空欄のまま、かつお買い上げ年月日・販売店名がわかるレシート・明細書がございませんと、本書は有効とはなりません。

|        |  |
|--------|--|
| 型番     | EH-ZKF02                               |
| 保証期間   | お買い上げ日から <b>本体1年間</b> （ただし、付属品、別売品を除く） |
| お買い上げ日 | 年 月 日                                  |
| 販売者名   | 店名・住所・電話：                              |

キリトリ線

株式会社カネボウ化粧品  
〒103-8210 東京都中央区日本橋茅場町1-14-10

販売店様へのお願い  
必ず太枠内に販売店名がわかるよう捺印し、かつ  
お買い上げ日を記入の上お客様へお渡しく下さい。